

Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis (Erstantrag) Application for a foreign residence permit (first application)

deutsch/englisch

Antragsteller/applicant						
1	Familienname/surname					
2	Bei Frauen: Geburtsname/ married women's: maiden name					
3	Vornamen/first names					
4	Geburtsdatum/date of birth		5	Geburtsort/place of birth		
6	Augenfarbe/eye color	blau blue	grau gray	braun brown	grün green	andere: other:
7	Größe/body size	cm				
8	Staatsangehörigkeit/nationality	jetzige/present			früher/former	
9	Familienstand/family status	ledig/ single	verheiratet/ married verwitwet/ widowed	geschieden/ divorced getrennt lebend/ separate	seit/since	

Ehegatte/spouse *)					
10	Familienname/surname				
11	Bei Frauen: Geburtsname/ married women's: maiden name				
12	Vornamen/first names				
13	Geburtsdatum/date of birth		14	Geburtsort/place of birth	
15	Staatsangehörigkeit/nationality				
16	Wohnort/place of residence				

Kinder/children *)					
17	① Familienname/surname				
18	Vornamen/first names				
19	Geburtsdatum/date of birth		20	Geburtsort/place of birth	
21	Staatsangehörigkeit/ nationality				
22	Wohnort/place of residence				
23	② Familienname/surname				
24	Vornamen/first names				
25	Geburtsdatum/date of birth		26	Geburtsort/place of birth	
27	Staatsangehörigkeit/ nationality				
28	Wohnort/place of residence				

LRA_51_029-1/22 (Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis - Erstantrag)

*) Angaben sind auch erforderlich, wenn diese Personen im Ausland verbleiben/Reply required even if persons concerned remain abroad.

29	3	Familienname/surname				
30		Vornamen/first names				
31		Geburtsdatum/date of birth		32	Geburtsort/place of birth	
33		Staatsangehörigkeit/nationality				
34		Wohnort/place of residence				
35	4	Familienname/surname				
36		Vornamen/first names				
37		Geburtsdatum/date of birth		38	Geburtsort/place of birth	
39		Staatsangehörigkeit/nationality				
40		Wohnort/place of residence				

Vater des Antragstellers/father of applicant *)	
41	Familienname/surname
42	Vornamen/first names

Mutter des Antragstellers/mother of applicant *)	
43	Familienname/surname
	Mädchenname/maidenname
44	Vornamen/first names

Antragsteller/applicant				
45	Pass oder sonstiger Reiseausweis/passport or other travel document - specify	genaue Bezeichnung/specify		
		Nr./no	gültig bis./valid until	
		ausgestellt von/issued by	ausgestellt am/date of issue	
46	Eingereist am/date of entry in Germany			
47	Haben Sie sich bereits früher in Deutschland aufgehalten?/were you previously a resident for Germany	ja/yes nein/no		
	Wenn ja, Angabe der Zeiten und Wohnorte/if applicable, state time and places	von/from	bis/to	in/in

*) Angaben sind auch erforderlich, wenn diese Personen im Ausland verbleiben/Reply required even if persons concerned remain abroad.

48	Vorgesehener Aufenthaltsort (ggf. Anschrift) in der Bundesrepublik Deutschland/ <i>proposed place of residence in Germany (state adress, if possible)</i>		
49	Zugezogen am/ <i>date when residence established in Germany</i>	von/ <i>former residence</i>	
50	Sollen Familienangehörige mit einreisen oder nachkommen?/ <i>are members of your family coming with you now or at a later date?</i>	ja/ <i>yes</i> nein/ <i>no</i>	
	Wenn ja, welche?/ <i>if so, state who</i>		
51	Zweck des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland/ <i>purpose of stay in Germany</i>		
52	Arbeitgeber/ <i>employed by</i>	von/ <i>former residence</i>	
		Straße/ <i>street</i>	Ort/ <i>place</i>
53	Beabsichtigte Erwerbstätigkeit (Angabe des auszuübenden Berufs)/ <i>profession or trade you intend to practise?</i>		
54	Erlerner Beruf/ <i>occupation</i>		
55	Haben Sie bereits eine Erlaubnis der deutschen Arbeitsverwaltung?/ <i>do you have a permit issued by the German work authorities?</i>	ja/ <i>yes</i> nein/ <i>no</i> Zusicherung der Arbeitserlaubnis/Legitimationskarte/ <i>assurance of obtaining a work permit authorization</i>	
56	Beabsichtigte Dauer des Aufenthalts/ <i>intendent duration of stay in Germany</i>	von/ <i>from</i>	bis/ <i>to</i>
57	Aus welchen Einkünften wird der Lebensunterhalt bestritten?/ <i>from what sources of income are your living expenses being met?</i>		
58	Sind Sie vorbestraft?/ <i>have you ever been convicted of a crime of offense?</i>	ja/ <i>yes</i> nein/ <i>no</i>	
59	in Deutschland/in Germany	am/ <i>date</i>	von welchem Gericht?/ <i>by which court?</i>
	- Grund der Strafe/ <i>cause of conviction</i>		
	- Art und Höhe der Strafe/ <i>nature and extent of conviction</i>		
60	im Ausland/outside of Germany	am/ <i>date</i>	von welchem Gericht?/ <i>by which court?</i>
	- Grund der Strafe/ <i>cause of conviction</i>		
	- Art und Höhe der Strafe/ <i>nature and extent of conviction</i>		
61	Sind Sie aus der Bundesrepublik Deutschland ausgewiesen oder abgeschoben oder ist ein Antrag auf Aufenthaltserlaubnis abgelehnt oder eine Einreise in die Bundesrepublik Deutschland verweigert worden?/ <i>Have you ever been deportet or expelled from Germany, or has an applicant by you for a residence permit or for entry into Germany been refused?</i>	ja/ <i>yes</i> nein/ <i>no</i>	
62	Leiden Sie an ansteckenden Krankheiten?/ <i>Do you suffer of any contagious disease?</i>	ja/ <i>yes</i> nein/ <i>no</i>	
	ggf. an welchen?/ <i>if applicable, by which?</i>		

Biometrisches Lichtbild
des Ausländers/
*photograph of foreign
resident*

nicht einkleben/
do not glue

Ich beantrage den Aufenthaltstitel für/
*I'm applying for a foreign resident permit for a
period of*

Tage/
days

Monat(e)/
month(s)

Jahr(e)/
year(s)

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben./

I affirm that i have made the above declarations to the best of my knowledge and belief.

Ort, Datum

Unterschrift (Familiename - Vorname)/Signature (surname - first names)

Kontaktdaten für notwendige Rückfragen:

Telefon
Handy
E-Mail